

110 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【東排灣語】 國中學生組 編號 1 號

timitja paiwan

azua a tjawcikel, na kemasitjagaraus tiitjen a mapuljat. sa
nasemanvurng tua kaatjuvian. izua azua matjatjelu a pinakaqapulu a
qaqinaljan i padain aya, i paiwan aya, i piyuma aya, sanakemasizuaanga a
mavadavadayanga. mavananga azua pinaka Raval aya, vuculj aya,
paumaumaq aya, pakarokaro aya. sa aminitjen a semusususa tua
semanvusam a masanmazazangiljan.

na masansimatjelj a tjaljetjaljan a caucau, paru mazazangiljan aya,
mazangilj aya, rakac aya, qatitan aya. azua paqulid ini a maqati a papucekelj
a mazazangiljan katua qatitan, pinakapapungdan tiamadju.

izua azua masantjelulj a tjaljapazangalan a pinaka qata aya, “ reretan
aya, dragaman aya ” nua mazazangaljan. mavan anga azua sinansawzayan
nua mazazangaljan. nu mecevuang a tjaramamazangizangiljan nu uri
pucekelj, mavan anga azua tjaljapazangalan a sinanlisi tua
pinakamazangiljanan.

izua uta masanliyaliyaw a palisian, mavan a na masan tjaljapazangalan
a pinaka “ maljeveq ” aya. izua pulingaw a kinemenem tua sipalisian.

izua pinakapulima aya, inika palaing tu uqaljay tu vavayan,. zua
uqaljay a kisanvenecik: paru tua cukes aya, langalj aya, tjakit aya,

kisanseman reretan aya. izua vavayan a pulima uta: paru kisan cemepu aya,
temeic tua situngan aya. izua kivecik a vavayavayan a pitualima; izua
kivecik a uqaljaqaljay a pituakinacavacavan. babulayan a vinecikan sa
taliduitjen a pacun. taliduitjen a pacun nu zemiyazian itua pucekecekelj a na
mirava, na temarar sana pukavaluan a vavayavayan, na tjemalupung a
rakace a uqaljayqaljay tua katjepalaljan nua qemadris.

vavaliveljan a vavayavayan, sasauqaljayan angata uqaljaqaljay nua
sePaiwan!

110 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【東排灣語】 國中學生組 編號 1 號

我們排灣族

傳說，我們是從大武山群發祥，百步蛇為祖先的象徵圖騰。有三個最原始的部落是在 padain 部落、paiwan 部落、piyuma 部落，從此分散遷移，也就是所謂的 Raval 群、vuculj 群、paumaumaq 群、pakarokaro 群。

我們遵循著由長嗣來繼承頭目，共分成有四個階層，例如：頭目、貴族、勇士、平民。傳統上，頭目與平民是不可以通婚，因為階級不同。

重要的文化三寶，稱為琉璃珠、陶壺、青銅刀，是頭目家族的重要財產。頭目之間，進行門當戶對的議婚時，那是代表頭目身分象徵最貴重的聘禮。還有很多禁忌規範，五年祭為最重要，都有巫師負責所有的相關祭儀。

工藝師不一定是男生或女生，例如：男生是有專門雕刻立柱、連杯、禮刀，專門製作陶壺。也有女工藝師，例如：專門編織、刺繡，女生的刺紋在手背上，男生的刺紋在身體上，圖案非常精美，視覺精彩。跳舞的時候，看到穿著傳統服裝，插著百合花頭飾的少女，插著鷹羽頭飾的勇士，非常精彩美麗。